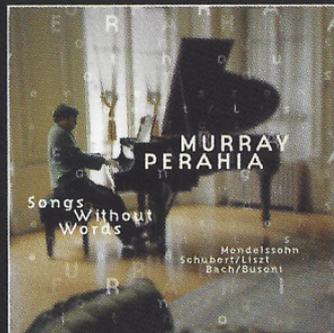


Also Available from Murray Perahia



Songs Without Words

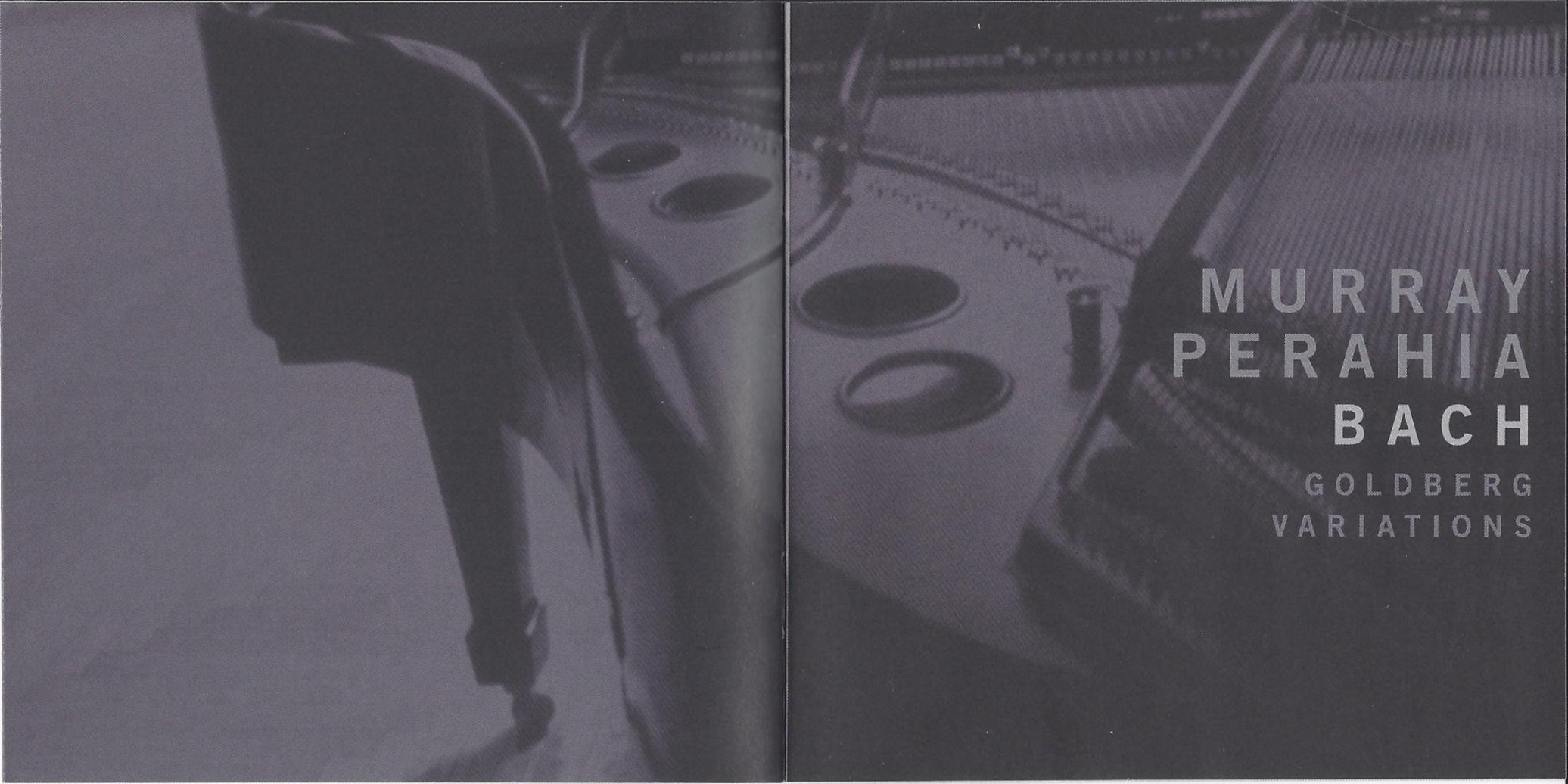
SK 66511



Bach English Suites
Nos. 1, 3 & 6

SK 60276

MURRAY
PERAHIA
BACH
GOLDBERG
VARIATIONS



MURRAY
PERAHIA
BACH

GOLDBERG
VARIATIONS

JOHANN SEBASTIAN BACH (1685-1750)

GOLDBERG VARIATIONS, BWV 988

1	Aria	3'58
2	Variation 1	1'51
3	Variation 2	1'36
4	Variation 3. Canon on the unison	1'57
5	Variation 4	1'07
6	Variation 5	1'25
7	Variation 6. Canon on the second	1'25
8	Variation 7	1'47
9	Variation 8	1'52
10	Variation 9. Canon on the third	2'12
11	Variation 10. Fughetta	1'33
12	Variation 11	1'47
13	Variation 12. Canon on the fourth	2'17
14	Variation 13	4'59
15	Variation 14	2'06
16	Variation 15. Canon on the fifth	4'19
17	Variation 16. Overture	2'44
18	Variation 17	1'41

19	Variation 18. Canon on the sixth	1'24
20	Variation 19	1'29
21	Variation 20	1'52
22	Variation 21. Canon on the seventh	2'45
23	Variation 22	1'29
24	Variation 23	1'56
25	Variation 24. Canon on the octave	2'32
26	Variation 25	7'24
27	Variation 26	1'58
28	Variation 27. Canon on the ninth	1'39
29	Variation 28	2'11
30	Variation 29	2'10
31	Variation 30. Quodlibet	1'44
32	Aria da capo	2'20

Total Time: 73'29

MURRAY PERAHIA, Piano

Producer: Andreas Neubronner
Recording Engineer: Markus Heiland Editor: Matthew Cocker Assistant Engineer: Andrew Granger
Piano: Steinway D 539525 Piano Technician: Ulrich Gerhartz
Recorded July 9-14, 2000 at Musica – Théâtre, La Salle de Musique,
La Chaux-de-Fonds, Switzerland

Art Direction: Giulio Turturro Booklet Design: Laura Torres Photography: Ken Schles
Product Management: Michelle Errante Editorial Direction: Richard Haney-Jardine
Editorial Production: Laura Kszan

Total Time: 73'28 SK 89243 DDD For this recording, 24-bit technology was used to maximize sound quality.
© 2000 Sony Music Entertainment Inc. / © 2000 Sony Music Entertainment Inc.



www.sonyclassical.com www.MurrayPerahia.com

THE GOLDBERG VARIATIONS AND MURRAY PERAHIA

Bach described the *Goldberg Variations*, his seemingly innocent tune followed by thirty variations, merely as a keyboard “practice-piece,” composed for his talented protégé Johann Gottlieb Goldberg to play on the harpsichord. But this scholarly exercise demands the kind of virtuoso skills to strike fear in the heart of *any* keyboard performer. Dexterity, speed, lightness of touch, dazzling independent fingerwork and, ultimately, deeply felt musicianship are essential ingredients of a reading. In addition, the passion and drama in Bach’s music must be readily tangible.

The *Goldberg Variations* remained for many years a greatly admired but often avoided masterpiece. Over-respectful scholarship and careful musicianship had made it into one of those Great Works that few players were anxious to perform in public and only dedicated listeners really wanted to hear. Then, in 1955, an interpretation by the then-virtually-unknown pianist Glenn Gould forced musicians and listeners, fans and critics alike, to reassess Bach’s monumental achievement. And now, nearly half a century later, Murray Perahia, unquestionably one of the greatest pianists of *his* generation, gives his own reading of this cornerstone work.

As the producer of some of Murray Perahia’s early recordings, more than twenty years ago, it is hard to describe how heartwarming it is to hear the joy, pathos, audacity, drama, triumph, thoughtful reflection, and breathtaking virtuosity he brings to his deeply musical interpretation of this great work, helping to remind us why music is the most moving of all the arts.

PAUL MYERS



SOME THOUGHTS ON THE GOLDBERG VARIATIONS

by MURRAY PERAHIA

Playing the wonderfully varied, colorful and emotionally differentiated pieces that make up the *Goldberg Variations* is one of the most challenging experiences a pianist can face. Through all the joys or disappointments, the enthusiasms or frustrations that one goes through in learning the music, an overriding question always presents itself: How does so much invention, so much fantasy and imagination come from such a simple-seeming 32-bar aria based on a “Fundamental Bass”? After all, what is this Fundamental Bass, as Bach called it, but a series of chords, and not very complicated ones at that? Part of this question can never be answered because in a way it would be like defining genius, and what’s more, a particular genius, Bach. Part of it, though, every pianist *must* answer for himself or herself, and this is my attempt to explain some of the things that were important to me.

First, I think, one must take a closer look at the chords of the “Fundamental Bass” because the inspiration for the entire piece is found in the accumulation and release of tension by the harmonies of these very chords. And certainly harmony was of crucial importance to Bach. In 1737, after Johann Adolph Scheibe had written a criticism of Bach’s vocal music, claiming the compositions were deprived of their “natural element by a turgid and confused style,” Bach circulated a reply written by his friend Johann Abraham Birnbaum, defending the complexity of many voices when they serve to bolster or clarify the harmony. As Birnbaum wrote: “Music consists of harmony, and harmony becomes far more complete if all the voices collaborate to form it.” Seen from this point of view, these chords are the result of all the voices participating in and unfolding their tensions.

Below is a reduction showing the harmonic plan of the entire Aria (figure 1).

Figure 1

Though, quite naturally, the bass line leads and directs the general movement of the Aria, the top voice, or soprano, as the most exposed member, is an important contributor and not just incidental. The movement of the bass from G to D is answered by the soprano, traversing a fifth from d to g, a process delayed for a considerable time by its going to its own neighboring or auxiliary tone e². The tension caused by these different forces creates the harmonies that we hear.

The structural chords of the Fundamental Bass are delineated in greater detail below (figure 2), with the numbers under the bass notes suggesting the movement of the other voices.

Figure 2

As can be seen, the first 8 bars only define the tonic key (G Major), but in the next eight bars the music explores what seems to be the key of the dominant (D Major). After the double bar, the tension is driven a step further (quite literally, a step above D to E Minor). Here three voices take the place of the usual four, and the effect is more sorrowful than anything experienced thus far in the Aria. Finally, and most touching of all, in the last eight bars, the harmony returns to the tonic.

Through the activity of the top voice in measures 25 to 27 (figure 3), we can see how the melody moves from e^2 down to d^2 and on to c^2 . At that point, measure 23, the motion is speeded up (everything is in semi-quavers to the very end), and the melody rises ever upward, delaying yet again its need to descend to g^1 and transfiguring its return to the tonic. In a kind of extra-musical analysis, it is as if the melody were reaching for heaven before coming to rest on earth.

Figure 3

One reason I have dealt at length with the Aria is because it serves as the structural blueprint for the entire *Goldberg Variations*. Not only does the foregoing plan hold true for each of the Variations, despite their complex counterpoint and intricate canons, but the movement of the Aria is reflected in the progression of all the 32 pieces that make up the *Goldberg Variations* – from the Aria through its 30 variations to its restatement.

Much has been made in the past of the importance of the number 3 in the *Variations* (for instance, a canon occurs every three variations). While that is true, I feel that the number 8 is more significant in terms of the *dramatic* contents. Thus, the division of the Aria into 8-bar sections with an overall caesura at the double-bar (after measure sixteen) is reflected in the structure of the whole piece. Counting the Aria as number one, the first break occurs after the eighth piece played, Variation 7, which is marked “tempo di giga” (Bach’s own designation in the *Handexemplar*), a dance that always ends suites. The equivalent medial break in the Aria at measure 16 is mirrored in the *Variations* by a medial break after Variation 15, the sixteenth piece played. Indeed, Variation 16 signals a new beginning with a French Overture and accompanying fughetto.

When we reach Variation 24, a calming, pastoral canon at the octave, it is as if the piece were entering its final phase. After all, we should not be expecting more canons since intervals after the octave will be the same (i.e., the ninth equals the second, the tenth equals the third, and so on). Still, Bach surprises us with more canonic pieces – the canon at the ninth and the *Quodlibet* – but they will be part of the larger drama that ensues. Variation 24 along with Variation 25 are like the 25th and 26th measures of the Aria, the turning point. Indeed, with Variation 25, the temperature changes completely. The semitoned intensity of this darkly chromatic piece, the minor key, the desperate and anguished mood – all these help to create what seems to be a programmatic depiction of the Crucifixion or, at the very least, of the deathly atmosphere it evokes.

After this and until the *Quodlibet*, all the pieces seem to have a headlong drive, much like the motion in semiquavers we noticed at the equivalent point in the Aria. The programmatic analysis here would be of the Resurrection: Variation 26, ascends like a soul in flight; Variation 27, an unaccompanied canon on the ninth, caught up in this same movement, is like two voices talking animatedly, perhaps even in mocking tones; Variation 28, with its very high register and shimmering trills is all transcendence; Variation 29 brings these trills back down to earth and to glory.

Finally, in Variation 30, the *Quodlibet*, with its earthy folk songs and animated rustic feel, comes the climax, and the accumulated motion of these last variations is at last released. The *Quodlibet* is a climax in many ways, in that while not a strict canon itself, it sums up the idea of canonic imitation in the most compositionally virtuosic manner. The *Variations* come to their final resolution with the restatement of the Aria. These noble, radiant lines bring the music to rest. Indeed its simplicity belies the complexity in this most moving of musical apotheoses.

Look for these fine recordings by MURRAY PERAHIA

Bach English Suites Nos. 1, 3 & 6

1998 Grammy Award Winner
SK 60276

Songs Without Words:

Mendelssohn / Schubert / Liszt / Bach / Busoni

BACH (arr. Busoni): "Wachet auf ruft uns die Stimme"
BWV 645, "Nun komm, der heiden Heiland" BWV 659,
"Nun freut euch, lieben Christen" BWV 734,
"Ich ruf' zu dir, Herr Jesu Christ" BWV 639
MENDELSSOHN: Lieder ohne Worte
SCHUBERT (arr. Liszt): "Auf dem Wasser zu singen,"
"In der Ferne," "Ständchen," "Erlkönig"
SK 66511

Bach: English Suites Nos. 2, 4, 5

SK 60277

Murray Perahia Plays Handel and Scarlatti

HANDEL: Chaconne HWV 435; Suites No. 2
in F Major HWV 427, No. 3 in D Minor HWV 428
No. 5 in E, HWV 430
SCARLATTI: Sonatas K. 27 in B Minor, K. 29 in D Major,
K. 105, K. 206 in E Major, K. 212, K. 247, K. 491,
K. 537 in A Major
SK 62785
"Gramophone Award 1997"
in the instrumental category (UK)

Schumann: Complete Works for Piano & Orchestra

Piano Concerto in A Minor, Op. 54; Introduction and Allegro,
Op. 134; Introduction and Allegro appassionato, Op. 92
Berlin Philharmonic / Claudio Abbado
SK 64577

Schumann: Kreisleriana, Op. 16; Piano Sonata No. 1 in F-sharp Minor, Op. 11

SK 62786

Murray Perahia: 25th Anniversary Edition

*Contains choice reissues plus some
previously unreleased material.*
SCARLATTI: Sonatas, K. 27 & K. 212
MOZART: 6 German Dances & Adagio
SCHUBERT: Impromptu, D. 899/4
SCHUMANN: Papillons CHOPIN: Ballade No. 1
LISZT: Gnomesreigen
RACHMANINOV: Études-Tableaux, Op. 39/5&6
BARTÓK: Suite; Improvisations: Out of Doors
BERG: Sonata TIPPETT; Sonata No. 1
BEETHOVEN: Piano & Wind Quintet
SCHUMANN: Lieder, Op. 40 (with Peter Pears)
BRAHMS: Piano Quartet, Op. 25
MOZART: Piano Concerto No. 27
CHOPIN: Piano Concerto No. 2
SX4K 63380

Beethoven:

Sonata No. 1 in F Minor, Op. 2/1

Sonata No. 2 in A Major, Op. 2/2

Sonata No. 3 in C Major, Op. 2/3

SK 64397

"Diapason d'or" in Diapason (France)

September 1995

Chopin: Four Ballades

Ballade No. 1, Op. 23; No. 2, Op. 38

No. 3, Op. 47; No. 4, Op. 52

Mazurka No. 2, Op. 33; No. 3, Op. 7

No. 4, Op. 17; Waltz, Op. 18 Grande Brillante

Grand Waltz, Op. 42; Waltz No. 2, Op. 64

Études Nos. 3 & 4, Op. 10

Nocturne No. 1, Op. 15

SK 64399

4 "Keys" in Télérama (France)

January 1995 "Gramophone Award 1995"

in the instrumental category (UK)

Classic CD Award 1995 –

Keyboard Category

Mozart:

Piano Concertos K. 107, Nos. 1-3

(After Sonatas by J.C. Bach)

Schröter: Piano Concerto Op. 3, No. 3

English Chamber Orchestra

SK 39223

Mozart:

Piano Concertos No. 6, K. 238

and No. 13, K. 415

English Chamber Orchestra

SK 39223

Mozart:

Piano Concerto No. 26, K. 537

'Krönungskonzert'; Rondos K. 382, K. 386

English Chamber Orchestra

SK 39224

Mozart:

Piano Concertos Nos. 1-4,

K. 37, 39, 40 & 41

English Chamber Orchestra

SK 39225

Mozart:

Piano Concertos No. 5, K. 175

and No. 25, K. 503

English Chamber Orchestra

SK 37267

Mozart:

Piano Concertos No. 9, K. 271

and No. 21, K. 467

English Chamber Orchestra

SK 34562

Mozart:

Piano Concertos No. 11, K. 413,

No. 12, K. 414 and No. 14, K. 449

English Chamber Orchestra

SK 42243

Mozart:

Piano Concertos No. 15, K. 450

and No. 16, K. 451

English Chamber Orchestra

SK 37824

Mozart:

Piano Concertos No. 17, K. 453

and No. 18, K. 456

English Chamber Orchestra

SK 36686

Mozart:

Piano Concertos No. 19, K. 459

and No. 23, K. 488

English Chamber Orchestra

SK 39064

Mozart:

Piano Concertos No. 20, K. 466

and No. 27, K. 595

English Chamber Orchestra

SK 42241

Mozart:

Piano Concertos No. 22, K. 482

and No. 24, K. 491

English Chamber Orchestra

SK 42242

Mozart:

Piano Sonatas No. 8, K. 310,

No. 1, K. 331 and No. 15, K. 533/494

SK 48233

Schubert: Winterreise

Dietrich Fischer-Dieskau

CD: SK 48237; LD: SLV 46374;

VHS: SHV 46374

"Timbre de platine" in Opéra International

(France) 1993

"Prix de la nouvelle Academie du disque 1993"

(France)

Murray Perahia's complete discography may be found online at:

www.sonyclassical.com

www.MurrayPerahia.com

SONY
CLASSICAL

MURRAY PERAHIA
BACH: GOLDBERG VARIATIONS



SONY
CLASSICAL

MURRAY PERAHIA
BACH: GOLDBERG VARIATIONS

J.S. BACH (1685-1750)
GOLDBERG VARIATIONS, BWV 988

MURRAY PERAHIA, PIANO



SUPER AUDIO CD

DSD
Direct Stream Digital

This disc is designed for use in SUPER AUDIO CD players only.



Producer: Andreas Neubronner Recording Engineer: Markus Heiland DSD Authoring Engineer: Jen Wyler
Recorded July 9-14, 2000 at Musica - Théâtre, La Salle de Musique, La Chaux-de-Fonds, Switzerland
Art Direction: Giulio Turturro Photography: Ken Schlies Total Time: 73'28 SS 89243 DDD
For this recording, 24-bit technology was used to maximize sound quality.

www.sonyclassical.com www.MurrayPerahia.com

© 2000 Sony Music Entertainment Inc. / © 2000 Sony Music Entertainment Inc. / "SONY CLASSICAL" and
Reg. U.S. Pat. & Tm. Off. Merca Registrada. Manufactured by Sony Music Entertainment Inc. / 550 Madison
Avenue, New York, NY 10022-3211. / Warning: All Rights Reserved. Unauthorized duplication is a violation of
applicable laws. Distribution: Sony Music.

SS 89243

SS 89243